



EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli 14.12.2011
KOM(2011) 888 v konečnom znení

2011/0434 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

**o určitých opatreniach v súvislosti s krajinami, ktoré umožňujú neudržateľný rybolov,
na účely ochrany zásob rýb**

{SEK(2011) 1575 v konečnom znení}
{SEK(2011) 1576 v konečnom znení}

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

V Dohovore OSN o morskom práve¹, ako aj v dohode OSN o populáciách rýb² sa od pobrežných štátov a štátov, ktorých flotily z týchto zásob lovia v priľahlých oblastiach šírých morí, vyžaduje spolupracovať pri zodpovednom využívaní transzonálnych populácií rýb a populácií rýb migrujúcich na veľké vzdialenosti, ako aj populácií vyskytujúcich sa v priľahlých výhradných hospodárskych zónach, aby sa zaistila ich dlhodobá udržateľnosť, buď prostredníctvom priamych vzájomných konzultácií medzi štátmi alebo prostredníctvom príslušných oblastných rybolovných organizácií (ORO).

Často je zložité dosiahnuť dohodu o využívaní transzonálnych populácií rýb a populácií rýb migrujúcich na veľké vzdialenosti a takáto dohoda si vyžaduje, aby všetky dotknuté štáty prejavili skutočnú vôľu spolupracovať. Prijatie jednostranných opatrení niektorými štátmi, ktoré nemajú dobrú vôľu pracovať na dosiahnutí dohodnutých opatrení, môže viesť k značnému vyčerpaniu zásob príslušných rýb, aj keď sa iné štáty zapoja do znižovania svojho rybolovného úsilia.

Keďže EÚ je lukratívnym cieľovým trhom pre produkty rybolovu, má osobitnú zodpovednosť pri zabezpečovaní toho, aby sa uvedená povinnosť spolupracovať plnila. Preto je potrebné poskytnúť EÚ prostriedky na to, aby mohla prijať účinné opatrenia proti štátom, ktoré nespolupracujú v dobrej viere pri prijatí dohodnutých riadiacich opatrení alebo ktoré sú zodpovedné za opatrenia a postupy, ktoré vedú k nadmernému využívaniu zásob, s cieľom odradiť ich od pokračovania v tomto neudržateľnom rybolove. Tento návrh je zameraný na stanovenie rýchleho a účinného mechanizmu využívania obchodných a iných druhov opatrení v prípadoch podobných uvedeným prípadom. Tieto opatrenia by boli zamerané na podporu spolupráce medzi štátmi, ktorých sa prijatie primeraných a, pokiaľ je to možné, dohodnutých opatrení na zachovanie predmetných zásob týka, aby sa zabezpečilo optimálne využívanie týchto zásob.

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENIE VPLYVU

Výročné konzultácie s pobrežnými štátmi, ktoré nie sú členmi EÚ, o riadení zásob spoločného záujmu predstavujú príležitosť poradiť sa so zúčastnenými stranami o tom, ako reagovať v prípadoch, v ktorých by daná tretia krajina nespolupracovala. Zajinteresované strany vo všeobecnosti žiadajú od Komisie prijatie obchodných obmedzení a iných druhov opatrení ako prostriedku na vytvorenie nátlaku na takéto krajiny, aby súhlasili, že začnú zmysluplné rokovania a nájdu primerané riešenie, ktorým sa zabezpečí udržateľnosť zásob spoločného záujmu.

Vypracovaniu posúdenia vplyvu tohto návrhu predchádzali cielené konzultácie o využívaní obchodných a iných druhov opatrení ako prostriedku na zníženie intenzity rybolovu v prípade

¹ Dohovor Organizácie Spojených národov o morskom práve z 10. decembra 1982.

² Dohoda o uplatňovaní ustanovení Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve z 10. decembra 1982 o ochrane a využívaní transzonálnych populácií rýb a populácií rýb migrujúcich na veľké vzdialenosti zo 4. augusta 1995.

tretích krajín, ktoré umožňujú neudržateľný rybolov. Väčšina zainteresovaných strán, možno s jedinou výnimkou priemyselného spracovania, bola nepochybne za prijatie obchodných a iných druhov opatrení.

Prebehlo posúdenie vplyvu tohto návrhu a jeho zhrnutie je priložené k tomuto návrhu. V zásade sa prostredníctvom posúdenia vplyvu analyzoval environmentálny, hospodársky a sociálny vplyv opatrení, počnúc „nulovým opatrením“ až po úplný zákaz dovozu predmetných rýb a produktov rybolovu, vrátane opatrení, ktoré môžu presahovať obchodné súvislosti, ako aj opatrení na inom ako legislatívnom základe. Zo záverov posúdenia vplyvu vyplynulo, že by bolo vhodné poskytnúť EÚ nástroj, ktorým by sa umožnilo rýchle prijatie opatrení, najmä opatrení súvisiacich s obchodom. Opatrenia by sa zaviedli proti krajinám, ktoré umožňujú neudržateľný rybolov, čím sa ohrozuje ochrana zásob rýb. V rámci posúdenia vplyvu boli navrhnuté aj možné formy a obsah takéhoto nástroja. Počas prípravy uvedeného opatrenia sa ozrejnilo, že právnym základom by mal byť článok 43 ods. 2 a článok 207 ZFEÚ, keďže konečným cieľom nariadenia je podpora ochrany zásob rýb a zamýšľaný rad opatrení sa neobmedzuje len na obchodné opatrenia.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

V článku 1 sa vymedzuje hlavný cieľ nariadenia: stanoviť postup prijímania spravodlivých, nákladovo efektívnych opatrení na podporu udržateľnosti rybolovu.

V článkoch 2 až 5 sa nachádza opis krajín, ktorým sú tieto opatrenia určené (krajín, ktoré umožňujú neudržateľný rybolov), rôznych druhov opatrení, ktoré možno prijať, a podmienok, na základe ktorých sa určuje miesto a čas prípadného prijatia takýchto opatrení. V článku 4 sa ustanovuje najmä fakt, že tieto opatrenia sa majú prijať formou vykonávacích aktov Komisie (vo všeobecnosti by sa uplatňoval postup preskúmania). Ak sa v súvislosti s opatreniami uvádza požiadavka, aby boli v súlade s medzinárodnými záväzkami EÚ, v prípade obchodných obmedzení ide najmä o zlučiteľnosť so záväzkami EÚ v rámci dohody WTO.

V článku 6 sa vymedzujú určité kroky riadneho postupu, ktoré sa majú vykonať pred prijatím opatrení voči krajinám, ktoré umožňujú neudržateľný rybolov. Tieto kroky (demarkácie) by mali dotknutým krajinám umožniť, aby sa vyjadrili, a poskytnúť im možnosť napraviť svoju činnosť. V článku 7 sa stanovuje obdobie uplatňovania opatrení, za podmienky prijatia opravných opatrení zo strany príslušných krajín.

V článku 8 sa vymedzuje výbor, ktorý bude Komisii asistovať pri vykonávaní nariadenia.

Podľa článku 9 toto nariadenie nadobúda účinnosť 20. dňom po uverejnení.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nemá vplyv na rozpočet.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o určitých opatreniach v súvislosti s krajinami, ktoré umožňujú neudržateľný rybolov, na účely ochrany zásob rýb

EURÓPSKY PARLAMENT a RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej Únie, a najmä na jej článok 43 ods. 2 a jej článok 207,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru³,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Ako sa ustanovuje v Dohovore Organizácie Spojených národov o morskom práve z 10. decembra 1982 (ďalej len „UNCLOS“) a v Dohode o uplatňovaní ustanovení Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve z 10. decembra 1982 o ochrane a využívaní transzonálnych populácií rýb a populácií rýb migrujúcich na veľké vzdialenosti zo 4. augusta 1995 (ďalej len „dohoda OSN o populáciách rýb“), využívanie určitých transzonálnych populácií rýb a populácií rýb migrujúcich na veľké vzdialenosti si vyžaduje spoluprácu všetkých krajín, ktorých flotily využívajú uvedené zásoby. Táto spolupráca sa môže zriadiť v rámci oblastných rybolovných organizácií (ďalej len „ORO“) alebo, ak ORO nie sú kompetentné pre príslušnú populáciu, prostredníctvom ad-hoc dohôd medzi krajinami, ktoré majú záujem na danom rybolove.
- (2) Ak tretie krajiny so záujmom na rybolove zo zásob, ktoré sú predmetom spoločného záujmu tejto krajiny a Únie, bez ohľadu na existujúce vzory a/alebo práva, povinnosti a záujmy ostatných štátov a Únie vykonávajú rybolovné činnosti, ktoré ohrozujú udržateľnosť uvedenej zásoby, a nespolupracujú s Úniou pri využívaní tejto zásoby, mali by sa prijať osobitné opatrenia s cieľom podporiť príspevok týchto krajín k zachovaniu takejto zásoby.
- (3) Zásoby rýb by sa mali považovať za zásoby v udržateľnom stave, ak sa neustále udržiavajú na úrovniach alebo nad úrovňami, ktoré môžu produkovať maximálny udržateľný výnos, ako sa uvádza v článku 61 ods. 3 a článku 119 ods. 1 UNCLOS a článku 5 písm. b) dohody OSN o populáciách rýb.

³ Ú. v. EÚ C, , s. .

- (4) Je nevyhnutné vymedziť podmienky, na základe ktorých sa krajina môže považovať za umožňujúcu neudržateľný rybolov a na základe ktorých sa na ňu vzťahujú opatrenia podľa tohto nariadenia, vrátane procesu, v ktorom sa príslušným krajinám udeľuje právo na vypočutie a umožňuje im prijať nápravné opatrenie.
- (5) Okrem toho je nevyhnutné vymedziť druh opatrení, ktoré možno prijať v prípade krajín, ktoré umožňujú neudržateľný rybolov, a zaviesť všeobecné podmienky prijímania takýchto opatrení, aby boli založené na objektívnych kritériách, spravodlivé, nákladovo efektívne a v súlade s medzinárodným právom, najmä s dohodou, ktorou sa zakladá Svetová obchodná organizácia.
- (6) Takéto opatrenia by sa mali zamerať na odstránenie stimulov pre flotily krajiny, ktorá umožňuje neudržateľný rybolov, na lov zo zásoby spoločného záujmu. To sa dá dosiahnuť napríklad obmedzením dovozu výrobkov z rýb, ktoré ulovili plavidlá vykonávajúce rybolov zo zásoby spoločného záujmu v rámci zodpovednosti krajiny, ktorá umožňuje neudržateľný rybolov, obmedzením poskytovania prístavných služieb takýmto plavidlám, alebo vyhábaním sa tomu, aby sa rybárske plavidlá Únie alebo rybárske vybavenie Únie mohlo použiť na rybolov zo zásoby spoločného záujmu v rámci zodpovednosti krajiny, ktorá umožňuje neudržateľný rybolov.
- (7) S cieľom zabezpečiť účinnú a premyslenú akciu Únie na zachovanie zásob rýb je dôležité, aby sa zohľadnili opatrenia ustanovené v nariadení (ES) č. 1005/2008 z 29. septembra 2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabráňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie⁴.
- (8) Je nevyhnutné, aby prijatiu takých opatrení predchádzalo hodnotenie ich očakávaných environmentálnych, obchodných, hospodárskych a sociálnych účinkov.
- (9) Opatrenia prijaté podľa tohto nariadenia by sa mali prestať uplatňovať v prípadoch, keď krajina, ktorá umožňuje neudržateľný rybolov, prijala potrebné opatrenia, ktorými by prispela k zachovaniu zásoby spoločného záujmu.
- (10) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali využiť prostredníctvom vykonávacích aktov, ktorými sa ustanovuje postup preskúmania v súlade s článkom 2 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie⁵. Z naliehavých dôvodov by sa však rozhodnutia, či by sa opatrenia mali prestať uplatňovať, mali prijať ako okamžité uplatniteľné vykonávacie akty v súlade s článkom 8 uvedeného nariadenia.
- (11) Komisia by v prípade, že si to vyžadujú vážne a naliehavé dôvody, a v riadne odôvodnených prípadoch týkajúcich sa ukončenia uplatňovania opatrení prijatých podľa tohto nariadenia, mala prijať okamžité uplatniteľné vykonávacie akty,

⁴ Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 1.

⁵ Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13.

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet a rozsah pôsobnosti

1. Týmto nariadením sa ustanovuje rámec prijímania určitých opatrení týkajúcich sa činností súvisiacich s rybolovom a politikami tretích krajín s cieľom zabezpečiť dlhodobú udržateľnosť zdrojov rýb spoločného záujmu medzi Európskou úniou a týmito tretími krajinami.
2. Opatrenia prijaté podľa tohto nariadenia sa môžu uplatňovať vo všetkých prípadoch, v ktorých sa vyžaduje spolupráca s Úniou pri spoločnom riadení zásob spoločného záujmu, vrátane prípadov, ak sa takáto spolupráca uskutočňuje v rámci oblastnej rybolovnej organizácie alebo podobného subjektu.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- (a) „zásoba spoločného záujmu“ je zásoba rýb, ktorá je vzhľadom na svoje zemepisné rozšírenie dostupná pre flotily členských štátov, ako aj tretích krajín, a ktorej riadenie si vyžaduje spoluprácu medzi týmito tretími krajinami a Úniou;
- (b) „pridružené druhy“ sú akékoľvek druhy rýb, ktoré sa vyskytujú v zmiešanej rybolovnej oblasti so zásobou spoločného záujmu;
- (c) „zmiešaná rybolovná oblasť“ je rybolovná oblasť, v rámci ktorej sa nachádza viac ako jeden druh rýb, pričom sú tieto ostané druhy ohrozené tým, že ich možno chytiť do rybolovného výstroja;
- (d) „oblastná rybolovná organizácia“ je subregionálna, regionálna alebo podobná organizácia s právomocou, uznávanou medzinárodným právom, zavádzať ochranné a riadiace opatrenia, ktoré sa týkajú živých morských zdrojov, za ktoré na základe dohovoru alebo dohody, ktorými bola zriadená, zodpovedá;
- (e) „dovoz“ je uvedenie rýb alebo produktov rybolovu na územie Únie, a to aj na účely prekládky v prístavoch na jej území;
- (f) „prekládka“ je vyloženie všetkých alebo akýchkoľvek rýb alebo produktov rybolovu z paluby jedného rybárskeho plavidla a ich naloženie na iné rybárske plavidlo;
- (g) „maximálny udržateľný výnos“ je maximálny výlov, ktorý možno zo zásoby rýb odoberať bez obmedzenia.

Článok 3

Krajiny, ktoré umožňujú neudržateľný rybolov

1. Tretiu krajinu možno označiť za krajinu, ktorá umožňuje neudržateľný rybolov, ak

- (a) nespolupracuje s Úniou v oblasti riadenia zásoby spoločného záujmu v plnom súlade s ustanoveniami Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve ani ustanoveniami Dohody Organizácie Spojených národov o uplatňovaní ustanovení Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve z 10. decembra 1982 o ochrane a využívaní transzonálnych populácií rýb a populácií rýb migrujúcich na veľké vzdialenosti zo 4. augusta 1995, a
 - (b) uvedená tretia krajina
 - (a) neprijala žiadne opatrenia v oblasti riadenia rybolovu, alebo
 - (b) prijala takéto opatrenia bez riadneho zohľadnenia práv, záujmov a povinností ostatných vrátane Európskej únie, a tieto rybolovné riadiace opatrenia vedú k rybolovným činnostiam, ktoré by takúto zásobu znížili pod úroveň, ktoré dokážu produkovať maximálny udržateľný výnos, ak sa o nich uvažuje v súvislosti s opatreniami Únie buď samostatne, alebo v spolupráci s ostatnými krajinami.
2. Na účely odseku 1 písm. b) bodu ii) sa úroveň zásoby, ktoré dokážu produkovať maximálny udržateľný výnos, určujú na základe najlepších dostupných vedeckých odporúčaní.

Článok 4

Opatrenia, ktoré možno prijať, pokiaľ ide o krajiny, ktoré umožňujú neudržateľný rybolov

1. Komisia môže prostredníctvom vykonávacích aktov prijať tieto opatrenia v súvislosti s krajinami, ktoré umožňujú neudržateľný rybolov:
 - (a) určiť krajiny, ktoré umožňujú neudržateľný rybolov;
 - (b) v prípade potreby určiť konkrétne plavidlá alebo flotily, na ktoré sa určité opatrenia uplatňujú;
 - (c) zaviesť kvantitatívne obmedzenia na dovoz rýb a z nich vyrobených produktov rybolovu alebo produktov rybolovu obsahujúcich takéto ryby, ktoré pochádzajú zo zásoby spoločného záujmu a ktoré boli ulovené pod kontrolou krajiny, ktorá umožňuje neudržateľný rybolov, do Únie;
 - (d) zaviesť kvantitatívne obmedzenia na dovoz rýb a všetkých pridružených druhov, ako aj z nich vyrobených produktov rybolovu alebo produktov rybolovu obsahujúcich takéto ryby, ak sa ulovili počas vykonávania rybolovu zo zásoby spoločného záujmu pod kontrolou krajiny, ktorá umožňuje neudržateľný rybolov, do Únie; v takom prípade Komisia vymedzí vhodné prostriedky na stanovenie toho, ktoré výlovy patria do rozsahu pôsobnosti opatrenia;
 - (e) zaviesť obmedzenie používania prístavov Únie plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou krajiny, ktorá umožňuje neudržateľný rybolov zo zásoby rýb spoločného záujmu, a plavidlami určenými na prepravu rýb a produktov rybolovu pochádzajúcich zo zásoby spoločného záujmu, ktoré boli ulovené buď plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou krajiny, ktorá umožňuje neudržateľný rybolov alebo plavidlami, ktorým udelila povolenie, pričom sa plavia pod inou vlajkou; takéto obmedzenia sa

neuplatňujú v prípadoch vyššej moci alebo tiesňovej situácie v zmysle článku 18 UNCLOS (vyššia moc alebo tieseň) na služby prísne nevyhnutné na nápravu takýchto situácií;

- (f) zakázať nákup rybárskych plavidiel, ktoré sa plavia pod vlajkou krajín, ktoré umožňujú neudržateľný rybolov, zo strany hospodárskych subjektov Únie;
 - (g) zakázať zmenu vlajky rybárskych plavidiel plaviacich sa pod vlajkou členského štátu na vlajku krajín, ktoré umožňujú neudržateľný rybolov;
 - (h) zakázať členským štátom povoľovanie uzatvárania dohôd o prenájme rybárskych plavidiel s hospodárskymi subjektmi z krajín, ktoré umožňujú neudržateľný rybolov;
 - (i) zakázať vývoz rybárskych plavidiel, ktoré sa plavia pod vlajkou členského štátu, alebo rybárskeho vybavenia a materiálu potrebného na rybolov zo zásoby spoločného záujmu do krajín, ktoré umožňujú neudržateľný rybolov;
 - (j) zakázať uzatváranie súkromných obchodných dohôd medzi občanmi členského štátu a krajín, ktoré umožňujú neudržateľný rybolov, v rámci ktorých by plavidlo plaviace sa pod vlajkou príslušného členského štátu využívalo rybolovné možnosti takýchto krajín;
 - (k) zakázať spoločné rybárske operácie, na ktorých sa zúčastňujú rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou členského štátu a rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou krajiny, ktorá umožňuje neudržateľný rybolov.
2. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 8 ods. 2.

Článok 5

Všeobecné požiadavky týkajúce sa opatrení prijatých na základe tohto nariadenia

1. Opatrenia prijaté v súlade s týmto nariadením:
 - (a) sa týkajú zachovania zásob spoločného záujmu;
 - (b) sa stávajú účinnými v spojení s obmedzeniami týkajúcimi sa rybolovu, ktorý vykonávajú plavidlá Únie, alebo obmedzeniami týkajúcimi sa výroby alebo spotreby v rámci Únie, ktoré sa vzťahujú na ryby a z nich vyrobené produkty rybolovu alebo produkty rybolovu obsahujúce takéto ryby, druhov, v súvislosti s ktorými sa uvedené opatrenia prijali v zmysle tohto nariadenia. Tieto obmedzenia sa v prípade pridružených druhov môžu uplatňovať iba v prípade, ak sú tieto ulovené počas vykonávania rybolovu zo zásoby spoločného záujmu.
 - (c) sú v súlade s povinnosťami vyplývajúcimi z medzinárodných dohôd, ktorých je Únia zmluvnou stranou a akýchkoľvek iných príslušných noriem medzinárodného práva.
2. Opatrenia prijaté v súlade s týmto nariadením zohľadňujú opatrenia, ktoré sa už prijali podľa nariadenia (ES) č. 1005/2008.

3. Opatrenia prijaté v súlade s týmto nariadením sa nesmú uplatňovať spôsobom, ktorý by znamenal svojvoľnú alebo bezdôvodnú diskrimináciu medzi krajinami v situáciách vyznačujúcich sa prevažne rovnakými okolnosťami, a ani spôsobom, ktorý by bol skrytým obmedzovaním medzinárodného obchodu.
4. Pri prijímaní opatrení v súlade s týmto nariadením Komisia vyhodnotí environmentálne, obchodné, hospodárske a sociálne účinky týchto opatrení v krátkodobom i dlhodobom horizonte a administratívne zaťaženie v súvislosti s ich implementáciou.
5. Opatrenia prijaté v súlade s týmto nariadením predpokladajú náležitý systém ich vynucovania zo strany príslušných orgánov.

Článok 6

Postup pred prijatím opatrení voči krajinám, ktoré umožňujú neudržateľný rybolov

1. Komisia v prípade, že považuje za potrebné prijatie opatrení podľa článku 4, oznámi príslušnej krajine zámer určiť ju za krajinu, ktorá umožňuje neudržateľný rybolov.
2. Toto oznámenie zahŕňa informácie o dôvodoch identifikácie tejto krajiny ako krajiny, ktorá umožňuje neudržateľný rybolov a opíše možné opatrenia, ktoré by sa mohli prijať vo vzťahu k nej v súlade s týmto nariadením.
3. Pred prijatím opatrení podľa článku 4 poskytne Komisia dotknutej tretej krajine primeranú možnosť odpovedať na oznámenie v písomnej forme a napraviť situáciu.

Článok 7

Obdobie uplatňovania opatrení v prípade krajín, ktoré umožňujú neudržateľný rybolov

1. Opatrenia prijaté v súlade s týmto nariadením sa prestanú uplatňovať po tom, ako krajina, ktorá umožňuje neudržateľný rybolov, prijme vhodné nápravné opatrenia pre riadenie zásob spoločného záujmu, ktoré
 - (a) boli dohodnuté v rámci konzultácií s Úniou a v prípade potreby s inými dotknutými krajinami, alebo
 - (b) neznižujú účinnosť opatrení, ktoré prijala EÚ buď samostatne, alebo v spolupráci s inými krajinami na ochranu príslušných zásob rýb.
2. Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov určí, či podmienky ustanovené v odseku 1 boli splnené, a keď to bude nevyhnutné, rozhodne, že opatrenia prijaté podľa článku 4 sa prestanú uplatňovať. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 8 ods. 2.

Na základe riadne opodstatnených naliehavých dôvodov vzťahujúcich sa na nepredvídané hospodárske alebo sociálne narušenia, Komisia prijme okamžite uplatniteľné vykonávacie akty s cieľom rozhodnúť, že opatrenia prijaté na základe článku 4 sa prestávajú uplatňovať. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 8 ods. 3.

Článok 8
Výbor

1. Komisii pomáha výbor. Tento výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Pokiaľ sa má stanovisko výboru získať písomným postupom, tento postup sa ukončí bez výsledku, ak tak v lehote na zaslanie stanoviska rozhodne predseda výboru, alebo ak o to požiada väčšina členov výboru.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 8 nariadenia (EÚ) č. 182/2011 v spojení s jeho článkom 5.

Článok 9
Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Európsky parlament
predseda

Za Radu
predseda